



STARWAY Motorbetriebenes Ventil

Ventil für Schwimmbadfilter-Rückspülautomatik

BENUTZERHANDBUCH

GEBRAUCH UND WARTUNG

Installateur-/Servicestempel

Waterline Ltd.
Via Caponnetto, 21
42122 Reggio Nell'Emilia (RE) - Italy

☎: +39 0522 626090

☎: +39 0522 626091

✉: info@waterline.it

🌐: www.waterline.it

1. Sicherheitswarnungen

Bei der Benutzung des Geräts die Anweisungen befolgen und das Handbuch sorgfältig aufbewahren.

Wenn das Gerät nicht benutzt wird und/oder unbeaufsichtigt bleibt, schließen Sie das Wassereinlassventil und trennen Sie den Netzstecker ab.

Das Spielen mit den Geräten ist für Kinder verboten.

Die Installation darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden (siehe technisches Handbuch).

Die Geräte sind fern von Frost- und Wärmequellen in hygienisch sauberen, zugänglichen und gut belüfteten Räumen aufzustellen.

Die in den technischen Daten angegebenen Grenzwerte für die Wasser- und Stromversorgung sind zu beachten.

Die Stromversorgung muss geerdet und mit geeigneten Fehlerstrom- und Thermoschutzschaltern ausgestattet sein.

Nur für Schwimmbadwasser gemäß den geltenden Vorschriften verwenden; die Verwendung für andere Zwecke ist verboten.

Die Benutzer dürfen die Abdeckung des Geräts nicht öffnen.

Bei Störungen Wasserzufuhr schließen, Netzstecker ziehen und Wartung durch qualifiziertes Personal durchführen lassen.

Verbrauchsmaterialien und Ausrüstung müssen nach den Anweisungen entsorgt werden.

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitswarnungen	2
2. Allgemeine Warnhinweise	3
2.1. <i>Hersteller Waterline Ltd.</i>	3
2.2 <i>Konformität</i>	3
2.3 <i>Zweck des Handbuchs</i>	4
2.4 <i>Symbolik</i>	4
2.5 <i>Aufbewahrung</i>	4
3. Produktpräsentation	4
3.1 <i>Verwendungszweck</i>	4
3.2 <i>Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch</i>	5
3.3 <i>Beschreibung</i>	5
3.4 <i>Verpackungsinhalt</i>	5
4. Technische Eigenschaften	5
4.1 <i>Technische Daten</i>	5
4.2 <i>Wasserversorgung</i>	5
4.3 <i>Stromversorgung</i>	5
4.4 <i>Abmessungen</i>	6
5. Gebrauch	6
5.1 <i>Installation</i>	6
5.2 <i>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</i>	7
5.3 <i>Hydraulikanschlüsse</i>	8
5.4 <i>Hydraulikanschluss</i>	9
6. Wartung und Ersetzung	10
6.1 <i>Gewährleistung</i>	10
7. Entsorgung	10
8. Konformitätserklärung	11
9. Wartungsprotokoll	12
9.1 <i>Installation</i>	12
9.2 <i>Wartung</i>	12

2. Allgemeine Warnhinweise

2.1. *Hersteller Waterline Ltd.*

Via Caponnetto, 21
 Reggio Emilia 42100
 Tel. (+39) 0522/626090
 Fax (+39)0522/626091
 Mehrwertsteuer und Steueridentifikationsnummer **02020430357**
www.waterline.it

2.2 *Konformität*

Das Gerät muss folgende Anforderungen erfüllen:
 - Richtlinie 2006/42 EG Maschinen
 - Richtlinie 2014/30 EG Elektromagnetische Verträglichkeit

- Richtlinie 2015/863 EG Rohs3
- Richtlinie 2014/68 EG PED Artikel 4.3
- DIN EN 62311: 2008
- DIN EN 60335-1: 2020
- DIN EN 62233: 2008
- DIN EN 55014-1: 2019
- DIN EN 55014-2: 2021
- DIN EN 6100-3-2:2019+A1:2021
- DIN EN 6100-3-3:2016+A1:2021+A2:2022
- DIN EN 13451-3:2011+A3+A2:2014

2.3 Zweck des Handbuchs

Das „Benutzerhandbuch“ ist für die Benutzer des Produkts bestimmt.



Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen. Die Benutzer dürfen nur die in diesem Handbuch beschriebenen Tätigkeiten ausführen. Das Gerät darf nur von qualifizierten Personal im Einklang mit dem italienischen Ministerialdekret 37/2008 installiert und repariert werden.

„Qualifiziertes Personal“ sind Personen mit Fachkenntnissen in den Bereichen Elektrik und Hydraulik für Geräte im Bereich der Installations- und Instandhaltungstätigkeiten von Anlagen innerhalb von Gebäuden.

2.4 Symbolik



Allgemeine Gefahren.



Elektrische Gefährdung



Diese Tätigkeit ist qualifiziertem Personal vorbehalten.



Achtung.



Verbot.

2.5 Aufbewahrung



Das Handbuch ist ein integraler Bestandteil des Geräts und muss an einem für den Benutzer und den Wartungstechniker zugänglichen Ort aufbewahrt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass es vor Flüssigkeiten und anderen Dingen geschützt ist, die die Lesbarkeit beeinträchtigen könnten.

3. Produktpräsentation

3.1 Verwendungszweck

Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Schwimmbädern bestimmt.



Achtung: Diese Geräte müssen regelmäßig gewartet werden, um die Anforderungen an die Brauchbarkeit des gefilterten Wassers und die Aufrechterhaltung der Verbesserungen gemäß den Herstellerangaben zu gewährleisten. Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen über Sicherheitsmaßnahmen, die bei der Installation und Inbetriebnahme zu beachten sind.

Daher müssen sowohl der Installateur als auch der Benutzer diese Anleitung vor Beginn der Installation und Inbetriebnahme lesen

3.2 Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch



- Es ist verboten, für diese Anwendung ein anderes Zulaufwasser zu verwenden.
- Das Spielen mit den Geräten ist für Kinder verboten.
- Der Betrieb ohne regelmäßige Wartung ist verboten.

3.3 Beschreibung

Das Gerät ist die ideale Lösung zur Automatisierung der Rückspülung von Schwimmbadfiltern. Der Betrieb kann über eine einfache Zeitschaltuhr mit einer Stromversorgung von 24 VDC 2A **oder über die Steuerungen der Serie STAR POOL (EVO und ONE)**. Das Ventil ist mit einem elektrischen Stellantrieb mit Schließfunktion ausgestattet, der das Ventil bei Stromausfall in die Filtrationsstellung zurückstellt und so ein ungewolltes Entleeren des Schwimmbades verhindert.

3.4 Verpackungsinhalt

Das Paket beinhaltet:

- Ausrüstung
- Mehradriges Kabel 4 x0,75 7 Meter lang
- Bedienungsanleitung

4. Technische Eigenschaften

4.1 Technische Daten

Beschreibung	STARWAY Ventil 5-Wege Durchmesser 50	STARWAY 5-Wege-Ventil Durchmesser 63
Code	22950611	22950612
Angriffe	Durchmesser 50 mm (männlich)	Durchmesser 63 mm (männlich)
Stromversorgung	24V DC (2A)	24V DC (2A)
Stellantriebsversorgung	3200N	3200N
Betriebsdruck (max)	2 Bar	2 Bar
Pivot	AIS1 316	AIS1 316
Dichtungen	Viton	Viton

4.2 Wasserversorgung

Min/max. Temperatur: 5 / 35 °C
 Min/max. Druck: 2 Bar (100 / 200 kPa)

4.3 Stromversorgung

Spannung: 24 VDC
 Absorption: 2 A

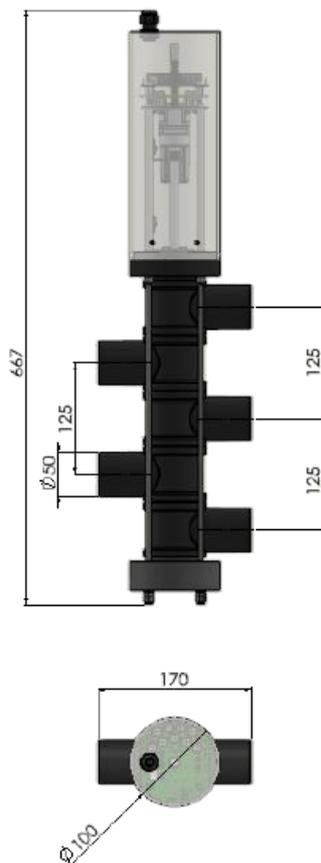


Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsleitung der CE-Kennzeichnung entspricht.

4.4 Abmessungen

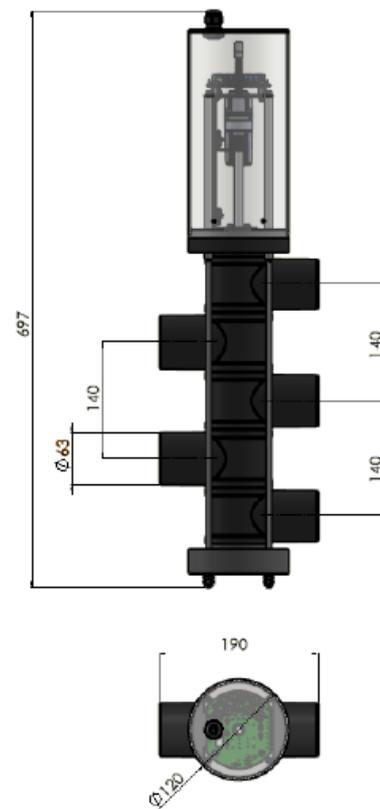
Version mit 50 mm Durchmesser

(Abb. 1)



Version mit 63 mm Durchmesser

(Abb. 2)



5. Gebrauch

5.1 Installation



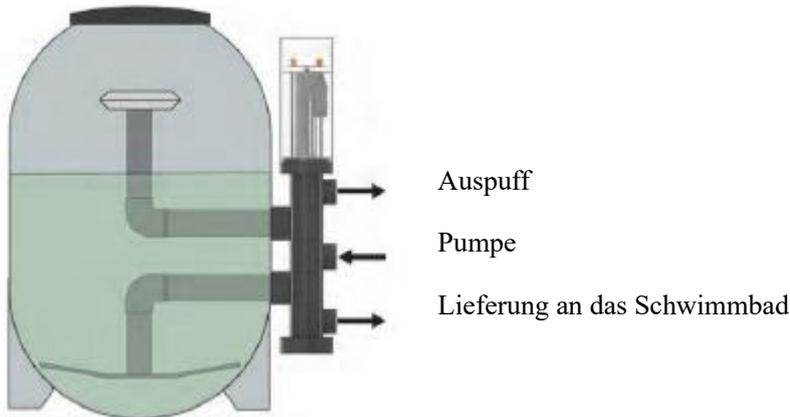
Die Installation sollte nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.



Benutzer dürfen die Geräte nicht installieren.



Bitte beachten Sie, dass vor jeder Aktivität sichergestellt werden muss, dass das Netzteil getrennt ist.



5.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Die Geräte müssen einer Mindestüberwachung unterliegen.

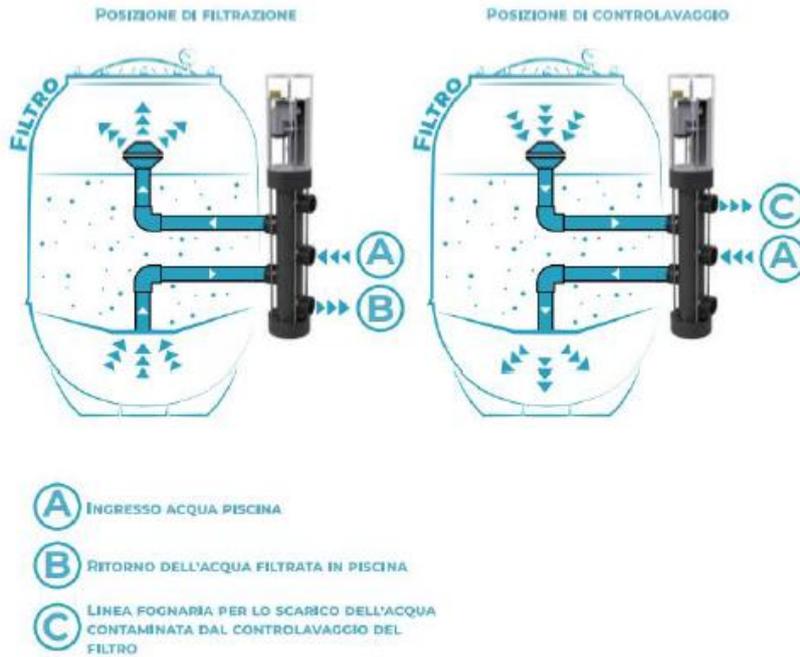
Bei längerem Nichtgebrauch und/oder unbeaufsichtigtem Betrieb ziehen Sie bitte den Netzstecker und schließen Sie das Wasserzulaufventil.

Für den Einsatz müssen die Geräte immer hydraulisch und elektrisch angetrieben werden.

Das motorbetriebene STARWAY Ventil automatisiert die Rückspülung von Schwimmbadfiltern. Das Ventil steuert die Wartungs-/Filtrations- und Rückspülphase. Die Betriebsphase gewährleistet die Entfernung von Trübstoffen und Schwebstoffen im Filter und besteht darin, das zu filtrierende Wasser von oben nach unten durch die Filterschicht fließen zu lassen, so dass sich die Trübstoffe allmählich auf der gesamten Filtermasse absetzen. Die Rückspülphase folgt der Gegenströmung im Filter und ermöglicht die Entfernung von Ablagerungen auf der Filterschicht, indem diese direkt in den Abfluss gespült werden. Das Ventil ist mit einem elektrischen Stellantrieb mit Schließfunktion ausgestattet, der das Ventil bei Stromausfall immer in die Filterstellung zurückfährt. Diese Sicherung gewährleistet, dass der Abfluss blockiert ist und das Schwimmbad nicht entleert werden kann. Die Steuerung des Ventils erfolgt über ein Steuergerät der Serie „STARPOOL“, eine Zeitschaltuhr oder ein intelligentes Gerät. START POOL ONE ist außerdem mit einer integrierten 24 VDC-Stromversorgung und der Möglichkeit der Fernsteuerung über DOMOTIC-Geräte ausgestattet.



Alle Betätigungen des Ventils müssen in einem stationären Zyklus erfolgen.



5.3 Hydraulikanschlüsse



Es dürfen nur PVC-Rohre und -Fittings verwendet werden, die der EN 1452 entsprechen.



Verhindern Sie, dass die Schläuche an den Ventilanschlüssen belastet werden.



5.4 Elektrischer Anschluss



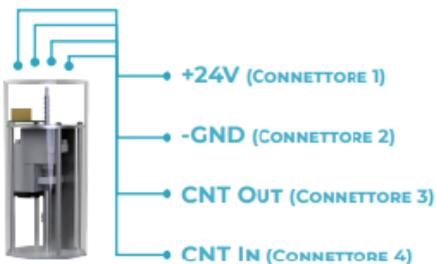
Die Installation darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.



Benutzer dürfen die Geräte nicht installieren.



Bitte beachten Sie, dass vor jeder Aktivität sichergestellt werden muss, dass das Netzteil getrennt ist.



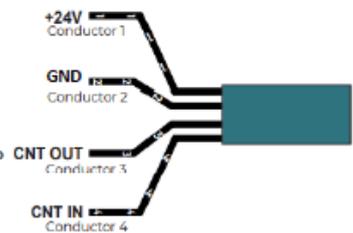
ALIMENTAZIONE 24V DC: 1 (+24V), 2 (-24V)

RELÉ/INTERRUTTORE: 3 (CNT OUT), 4 (CNT IN)

STARWAY .

CONTATTO CONDUTTORI 3 E 4 APERTO = FILTRAZIONE

CONTATTO CONDUTTORI 3 E 4 CHIUSO = CONTROLAVAGGIO



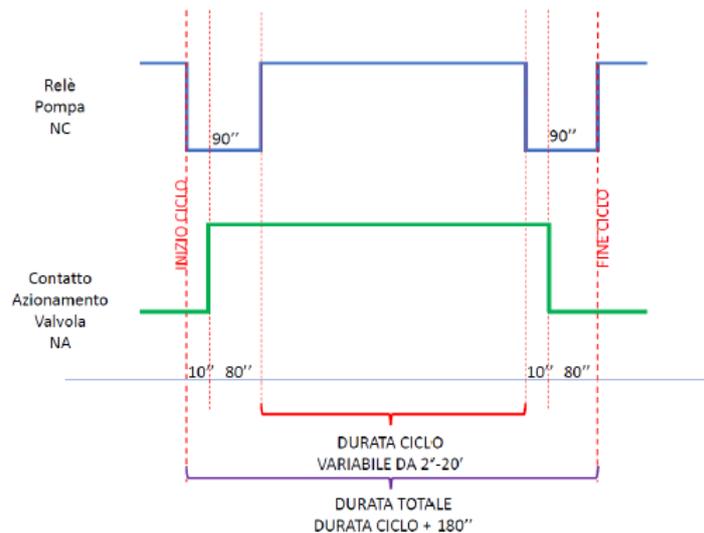
Das Ventil muss mit einer Spannung von 24 VDC mit einer Leistung von 50 Watt an Eingang 1 und 2 versorgt werden.

Die Anschlüsse 3 und 4 werden verwendet, um die Bewegung des Ventils von der Position FILTRATION (Kontakt 3-4 offen) in die Position STEUERUNG (Kontakt 3-4 geschlossen) zu steuern.



Für den einwandfreien Betrieb des STARWAY Motorbetriebene Ventil ist es unbedingt erforderlich, die ZIRKULATIONSPUMPE während der Aktivierungsphase der Ventilbewegung zu steuern. Wir empfehlen die Verwendung von Steuerungen der Serie START POOL (EVO und ONE), die die Pause der Umwälzpumpe während der Phasen der Ventilbewegung unabhängig steuern.

Beispiel für die Verwaltung der Pumpenpausen durch die Steuergeräte START POOL ONE



6. Wartung und Ersetzung



Die Wartung ist nur von qualifiziertem technischen Personal durchzuführen.



Der Benutzer darf keine Wartungsarbeiten durchführen, die dem Fachpersonal vorbehalten sind.



Verwenden Sie nur Original WaterLine-Ersatzteile.



Stellen Sie sicher, dass das Ventil nicht elektrisch betrieben wird.

Nach längerem Stillstand des Ventils ist die Dichtigkeit der O-Ringe zu überprüfen. Im Falle einer Leckage wenden Sie sich bitte an den Waterline-Service. Alle 3 Monate eine Sichtprüfung auf Kondensat in der Kammer durchführen. Bei Anwesenheit Waterline-Service kontaktieren.

6.1 Gewährleistung

Das Gerät ist gemäß unseren Garantiebestimmungen 24 Monate ab Kaufdatum gegen Herstellungsfehler garantiert. Das Steuergerät übernimmt keine Garantie bei Stromschlag, Kurzschluss oder elektrischer Überspannung durch die Hauptstromversorgung sowie bei unsachgemäßem Gebrauch. Die Garantie erlischt in jedem Fall, wenn das Gerät von nicht qualifiziertem Personal manipuliert oder installiert wurde. Im Rahmen dieser Garantie besteht die einzige Verpflichtung des Herstellers oder seines Händlers im kostenlosen Ersatz oder in der Reparatur des Produkts oder des Elements, das sich aufgrund seiner Verwendung als defekt erwiesen hat. Alle Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers. Die Seriennummer und das Modell des Geräts werden benötigt, um Informationen oder Hilfe vom Händler zu erhalten. Die Garantie erstreckt sich nicht auf indirekte Sach- oder Personenschäden.

7. Entsorgung



Elektrische und elektronische Bauteile nicht in den undifferenzierten Hausmüll geben, sondern spezielle Sammelstellen für „Sonderentsorgung“ nutzen. Wenden Sie sich gegebenenfalls an die zuständige Gemeindeverwaltung, um Informationen zur Abfallentsorgung zu erhalten. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr, dass giftige Stoffe ins Grundwasser sickern und in die Nahrungskette gelangen. Dies kann die Gesundheit und das Wohlbefinden der Bevölkerung beeinträchtigen.

Element	Abfalltyp	C.E.R.-Code
 Geräte oder ihre Bestandteile	Entsorgte elektrische und elektronische Geräte.	20.01.36



Verbrauchsmaterialien und Altgeräte wie angegeben und nach den geltenden Vorschriften entsorgen.

8. Konformitätserklärung



Der Hersteller

Waterline srl
Via Caponnetto, 21
Reggio Emilia 42122

Tel. (+39) 0522/626090

Fax (+39)0522/626091

Mehrwertsteuer und Steueridentifikationsnummer

02020430357

www.waterline.it

erklärt, dass das Gerät

STARWAY Ventil

mit den folgenden europäischen Richtlinien übereinstimmt:

- Richtlinie 2006/42 EG Maschinen
- Richtlinie 2014/30 EG Elektromagnetische Verträglichkeit
- Richtlinie 2015/863 EG Rohs3
- Richtlinie 2014/68 EG PED Artikel 4.3

Die folgenden harmonisierten Normen wurden angewandt, und sie erfüllen ebenfalls den Anforderungen:

- DIN EN 62311: 2008
- DIN EN 60335-1: 2020
- DIN EN 62233: 2008
- DIN EN 55014-1: 2019
- DIN EN 55014-2: 2021
- DIN EN 6100-3-2:2019+A1:2021
- DIN EN 6100-3-3:2016+A1:2021+A2:2022
- DIN EN 13451-3:2011+A3+A2:2014

Reggio Emilia
03. August, 2021

Geschäftsführer
Roberto Marchetti



9. Wartungsprotokoll

9.1 Installation

Installationsdatum	Stempel und Unterschrift des Installateurs
--/--/----	_____

9.2 Wartung

Datum	Unterschrift des Bedieners	Datum	Unterschrift des Bedieners
--/--/----	_____	--/--/----	_____
--/--/----	_____	--/--/----	_____
--/--/----	_____	--/--/----	_____
--/--/----	_____	--/--/----	_____
--/--/----	_____	--/--/----	_____
--/--/----	_____	--/--/----	_____